

**PEPA IN MELELE KO REMOOL ÑAN RO REJ LOLOORJAKE Ājmuur IM
AENŌMMAN**

**IDIÑIN JERBAL ÑAN KŌMELIM
WĀIN BŌBRAE KIJ IN NAÑINMEJ IN KŌRONA 2019 (COVID-19)
EKKĀ AN PĀd IPPĀN Ro 16 AER IIŌ IM RŪTTOLOK**

Emōj an kar iwōj wāin bōbrae kijin nañinmej in Kōrona 2019 (COVID-19) ekar kōmman jān SARS-CoV-2. Pepa in me ejimwe im jejjet melele ko ie ej ñan jipañ iok melele ko kōn nana im emman ko an wāin bōbrae kijin nañinmej in ekajoor ña etan COVID-19.

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 ej juon wā eo ñan bōbrae iok jān am bōke COVID-19. Etan jikin eo ej etale mōñā im uno ko rekajjor ilo Amedka (FDA) ekkar koweppene wāin ñan bōbrae COVID-19.

Riiti pepa in emool melele ko ie ikijjen wāween kōjermal wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19. Kōnono ippān ro rej bōk eddoin wā kein ejaññe ewōr am kajjitōk. Am pepeñe koknaan bōke wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 in.

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 in ekar weppān ippān rej lolorjake ke tarrin 2 kōttan am wā ilo ālkin wiik kein 3, ñan an jipañ majel ko.

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 emaroñ jab kōmour aolep armej.

Pepa in emool melele ko ie ekar dedeḷok aer etale im etōnwadik. Ñan am lukkun bōk melele ko rōkāal ḷok, jout im lale wāpjait in www.cvdvaccine.com.

TA KO KWOJ AIKUJ IN JEĻĀ MOKTA JĀN AM BŌK WĀIN?

TA IN COVID-19?

COVID-19 ekar waḷok jān kijin Kōrona ña etan SARS-CoVID-2. Nañinmej jabin Kōrona ejañin kar waḷok kar mokta ḷok. Komaroñ bōk kijin nañinmej in COVID-19 jān am epaake ak uñur juon armej eo ewōr ippān kij in. Nañinmej in ej nañinmej in ār ak orḷok ak pen ad menono im emaroñ kakkure ak jelōt jet iaan mōttan ko ilo ialan menono ak kōto eo. Armej ro rebōk nañinmej in COVID-19 ekar wōr kakkōlkōl ko ippāer rōkar pād ilo riboot ke ewōr air nañinmej. Kakkōlkōl kein emaroñ waḷok ak jede 2 ḷok ñan 14 raan ālikin an pād kij in. Kakkōlkōl kein emaroñ wōr: Pipa; Pokpok; Jabjabin menono; kajjinōk; Metak; majel ak ānbwinin; Metak bar; Ekāal an jako am kōnemnem ak kāātet; Mōrā bōro; Boñ boṭi ak uwūr; Maḷōñḷōñ ak emmōj; Iḷok loje.

TA IN WĀIN BŌBRAE KIJIN Nañinmej in COVID-19?

Wāin ej juon wā eo ekar jab alikar kōjerbale ñan bōbrae COVID-19. Ejjelok alikar jān FDA ñan kōjermal wāin ñan bōbrae nañinmej in COVID-19.

FDA EO ekar kōmalim ilo jidimkōj wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 ippān ro 16 aer iiō im rūttoḷok iumwin kappe eo an (EUA).

Ñan mejele ko rellap ɓok ikijjen EUA, lale “Ta in Emergency Use Authorizatin (EUA)?” Jãakjen eo jemɓokin Pepa in.

TA EO KWOJ BA ÑAN RUWĀ RO MOKTA JĀN AŃ BŎK WĀIN COVID-19 EO?

Ba ña ruwā ro ikijjen nañinmej ko am, ekoba eɓaññe kwoj:

- Ewōr ke men eɓ enana ñan am iddak ak mōñā em emaroñ kōnañinmej iok
- ewōr ke aŃ pipa
- Kwoj ɓoɓɓok ke kōn bōtōktōk
- Ewōr ke am nañinmej in ār ak ewōr ke uno en ej kakkure iok
- Kwoj neji ke ak ewōr ke am lōmɓak in neje
- Kwoj kanninnin ke
- Kokar ke bar wāin COVID-19

WŎN EO EJ AIKUJ IN BŎK WĀIN BŎBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19?

FDA ekar kōmalimi kōjerbale ilo juon tore eo ejidimkij ñan ro 16 aer iio im rūttoɓok.

WŎN EO EJJAB AIKUJ IN BŎK WĀIN BŎBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19?

Kwoj jab aikuj in bōk wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 eɓaññe kwoj

- Kokar bōke em kadōke ālkin aŃ wā
- Kokar bōke em kadōke ekkar itok jān kāāre ko an

TA KĀĀREIN WĀIN AN KIJIN BŎBRAE NAÑINMEJ IN COVID-19?

Wāin in bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 koba laajrakin kāāre ko an:

RNA, lipids ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2 (polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine, and cholesterol), potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride, dibasic sodium phosphate dihydrate, and sucrose.

EWI WĀWEEN LEɓOK WĀIN BŎBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19?

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 enaaj iwōj ñan iok āinwōt ilo aer dibōjɓok ak wāikɓok majel eo.

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 enaaj iwōj 2 alen ilo kajjojo 3 wiik ko.

Eɓaññe kobōk juon alen wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-9, kwoj aikujin bar bōke ruo ale ilo ejjab tore eo wōt ālkin 3 wiik ñan kadedeikɓok bōk wāin.

WĀIN BŎBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19 EKAR KE JERBAL MOKTA ɓOK?

Wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 ekar jab eɓā āinwōt juon uno. Ilo jikin kakōlkōl ko, iturin ɓok 20,000 kajjojo armej ro 16 aer iio im rūttoɓok rekar bōk wōt juon alen aer kar wā.

TA TOKJEN KO AN WĀIN BŌBRAE IN?

Ilo an wōnṁaanlɔk wōt jikin jermal in etale nañinmej ko, uno in ak wāin ej kwałok im kalikar ke ej ñan bōbrae COVID-19 ilo ad ļoor wōt wāweenin 2 alen bōke ilo 3 ṁōttan in wiik ko. Tōre ko ñan bōbrae nañinmej in COVID-19 kiō ejjab alikar.

TA NANA KO AN WĀIN?

Ijoko rejelēlōti ekar riboot ikijjien wāin:

- emetak ijo rekar wāiki
- eṁṁōkṁōk
- Metak bar
- Metak ṁajeļ
- Nimoonia
- Metak ekkeitaak ko
- Pipa
- ebbōj ijo rekar wāiki
- ebūrōrō ijo rekar wāiki
- Boṅ boṅti
- Enana an mour
- Ebbōbōj ānbwinnin

Ewōr jet iien ej make jejniṅnij iien an wałok nañinmej in im kōṁṁan bwe wāin en maroñ pen an jermal. Nañinmej in emaroñ bar wałok ālikin jeṅjo minit ko ak lokin juon awa ālikin bōk wāin. Kakkōļle ko:

- Epen am menono
- Eppōj turin mejān im buruōn
- Kajjinōk
- Ekilbūrōrō ānbwinūn
- Addōbboulul im mōjṅo

Men kein aolep rejjab pidodo ilo aer jelōt nañinmej in COVID-19. Wāin rej ekkatak wōt kake ilo jikin kakkōlkōl ko.

A IMAROÑ KŌṁṁANE IKIJJIEŅ IJOKO EWŌR NAÑINMEJ IN IE?

Ñe ewōr aṁ imminene ikijjien nañinmej in, kūrłok 9-1-1, ak jibadōkłok jikin taktō eo epaake iok.

Kūrłok ribōk eddo ro ak jikin ājmuur eo eļaññe ewōr ijeṅ ejelōte ippam em ej kōnanaik aṁ mour im jab ko.

Ribooti ijoko ewōr nañinmej ie ñan **FDA/CDC Vaccine Adverse Reporting Systems (VAERS)**. Nōmba eo an toll-free in ej 1-800-822-7967 ak riboote ilo oṅļain <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Jouj dood ‘Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine EUA’ ilo ļain eo jinoin ilo boṅok #18 in pepain riboot eo.

Ñan waanjoñak, komaroñ riboote ijoko ewōr nañinmej in ie ñan Pfizer Inc. ilo nōmba kein an ilaļ.

| Weep jait | Pāāk Nōmba | Taļboon |
|--|----------------|----------------|
| www.pfizersafetyreporting.com | 1-866-635-8337 | 1-800-438-1985 |

AK EĻAÑÑE IJJAB LŌMŅAKIN BŌK WĀIN?

Kālōt ñe ej aṃ ñan am bōke akō jab bōke wāin. Kwoj ke lomņak in jab bōke wāin, eban ukōte iok.

EWŌR KE JET WĀWEEN KO RALIKAR ÑAN BŌBRAE COVID-19 IJJELŌKIN WĀIN BŌBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19?

Kiō, ejjelōk jet uno ko me eṃōj kar kapeni im ralikar ñan kabōjrak COVID-19. FDA eo ej maroñ kalikar jet uno ñan bōbrae idiñin nañinmej in COVID-19.

IMAROÑ KE BŌK WĀIN BŌBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19 IPPĀN BAR UNO AK WĀ KO JET?

Ejjañin wōr meļeļe ko ikijjien ad maroñ kokkobaiki wāin ippān bar jet uno ak wā koi lo ad kōjerbale.

TA EO ÑE INAAJ BŌRŌRO AK KANNIN?

Ñe kwōbōrōro ak kwoj kanninin, Kōnono ippān ro rej eddoin ājmuur kōn wāween ko kwoj lōmņaki im rekkar.

WĀIN BŌBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19 EN EK LETOK ÑAN IŌ NAÑINMEJ IN COVID-19?

Wāin bōbrae kijin nañinmej in covid-19 ejjab pād SARS-CoV-2 ie im eban lewaj am nañinmej in COVID-19.


KŌJPAROK KAATIN WĀ EO Aṃ

Ñe kwōbōke wā eo jinoin tata, kwonaj bōk juon am kaatin wā ñan kalikar ñan kwe iien rool eo aṃ. Keememej in bar bōktok kaat eo am ippam tok eļaññe kwonaaj bar rool tok tokālik.

KOKKOBABAIN MEĻEĻE

Ñe ewōr am kajjitōk, lale webjaitin im deļoñe ak kūrtoke taļboon nōmbain epād ijin ilaļ.

Ñan am bōk melim iñan deļoñe Fact Sheet eo, jouj im jikāne QR nōmba eo itulaļ. Deļoñe FDA eo ilo

| Weepjait | Talboon |
|---|---|
| <p data-bbox="315 485 620 516">www.cvdvaccine.com</p>  | <p data-bbox="948 533 1221 606">1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)</p> |

EWI WĀWEEN BWE IN MAROÑ BAR EKKATAK EĻAPĻOK?

- Kajjitōk ippān ro tellokier.
- Deļoñe CDC ilo weepjaitin <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- Deļoñe FDA eo ilo <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.
- Kūrļok kien eo edik ak jikin ajmuur eo eļap

IA EO REKOOT IN WĀ KO RENAĀJ PĀD IE?

ri-Lolorjake wā kein renaaj lewaj ñan meļeļe ikijien wā kein ñan jikin eo kwoj pād ie/ljo eņōj an kien kōmaroñe bwe en wā kein(IIS). Menin enaj kalikare ke eņōj am bōke wāin eļaññe kwonaaj bar rool ñan am bōke kein karuo. Ñan meļeļe ko relļap ļok ikijien jikin in ba kake ijin (IISs) Deļoñe weepjait in an: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

TA IN CICP BŪROKRAAMIN?(BŪROKRAAM IN JIPAÑ ARMEJ RO IKIJJEN KŌĻĻĀ OÑEEN TAKTŌ IM KO ĀIERĻOK WŌT KO REJELŌTIER)?

Būrokraam in (CICP) ej pād iumin kien an Amedka em ej jipañ ñan kōļļā oñeen takō im bar oñeen ko jet ñan kōļļā uno ko im rejipña nañinmej in ekoba oñeen wāin. Ilo jejjetin, juon abņōņō ej aikuj in etal ñan CICP eo juon(1) iiō jān tore eo ekar bōke wāin. Ñan am katak eļap ļok kōn būrokraam in, deļoñe weepjait in www.hrsa.gov/cicp/ ak kūrļok 1-855-266-2427.

TA IN JIKIN ÑAN BŌK MELIM ILO IDIÑ (EUA)?

Amedka FDA eo ekar kōmmane wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 im ewōr kiō il ra eo an EUA. Jekretari eo an jikin ĀJMUUR koba ra ej lolorjake jokkin mour an armej erro rej eddoin EUA.

Wāin COVID-19 in ejjab etal em jako ak pōjrak āinwōt juon jermal in etal an FDA-ekar koweppān ak kōkmanman jermal in. FDA emaroñ leļok jipañ ñan juon EUA eļaññe ekar

wōr menin aikuj ko reḷḷap rej aikuj in kar bōk jkier. Barāinwōt, karōk eo an FDA ej pedped wōt ion joñan menin kamool ko reped im rej kalikar ke tōprak in jermal in epolel. Aolepen jibadbadin kōttōbar kein rej aikuj in kar alikar bwe ren tōpar aorōkin jermal in kōmour ri-nañimej ilo tore eo ewōr nañinmej in COVID-19.

EUA eo kōn wāin bōbrae ikijjien kijin nañinmej in COVID-19 ej jejjet kitien ilo tore ɳe ewōr nañinmej in COVID-19 EUA eo wōt enaaj kalikar im kōmlet kōn ñaat eo wā kein renaaj jino aer jermal im boōjrak aer jermal (Ālikin wōt an alikar ke wā kein rejjab bar maroñ in jermal).



Manufactured by
Pfizer Inc., New York, NY 10017

BIONTECH

Manufactured for
BioNTech Manufacturing GmbH
An der Goldgrube 12
55131 Mainz, Germany

LAB-1451-0.7

Kar kajjimwe ilo: Tijemba 2020



Jikeene pepa in elap im mool melele ko je ekar iwōi ñan
jabdewōt armei to ewōr aer nañinmej in ñan an pād
rekootin taktō ko am ilo jikin taktō eo ilo kamputōr ko je.

Tore eo an nōmba in 12/20/20

FDA ekar kōmman ukok kein āinwōt jermal in jipañ ļok juon doulul ak armej ro rej aikuj jipañ ikijjien ukok ilo kajin ko aer. Kōmij tōmak im kajitdikdik ke ukok kein renaaj jipañ iok meļeļe. Ilo an kar jikin jermal in kōmmane ukok kein rekkar kanooj in pen im kōmmetak ilo am ukot ñan kajin pālle, kōmij kile ke ukok kein rekar jab kanooj in polel im alikar ak jab dedeļok ilo ukokin ñan kajin pālle eo. Lukkun kajin eo kōjembali ilo pepa kein ej ilo kajin Pālle.

Bwe taktō ro im ri- jibañ kōn taktō ro ren jelā kōn kadmadin wā ko, watōki wā ko, im kōmman juon laajrak in wā ko ilo ilju im jōklaj, renaaj jilikinļok melele ko ñan Michigan Care Improvement Registry eo. Armej ro remaroñ kajitōk bwe ri-jibañ kōn taktō eo aer en jab jilikinļok melele ko kōn aer wā ñan Registry eo.

MDHHS-PUB-1298M

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.